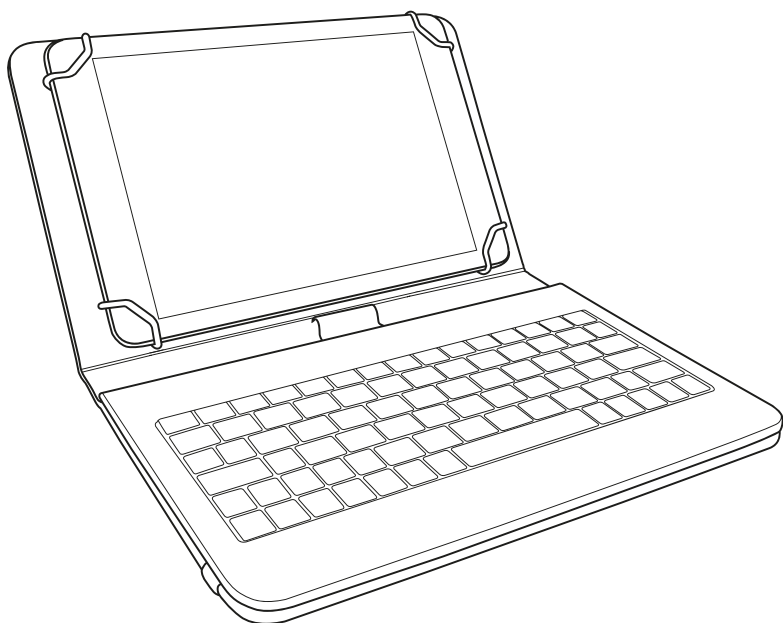
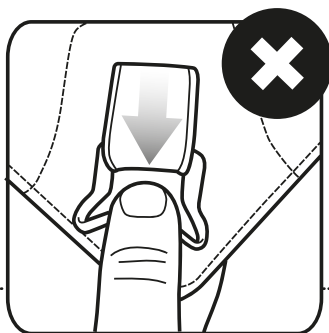
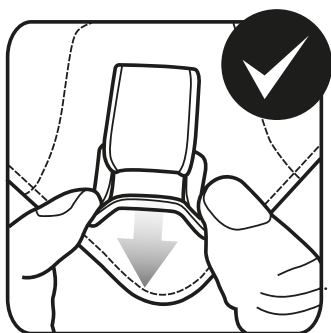
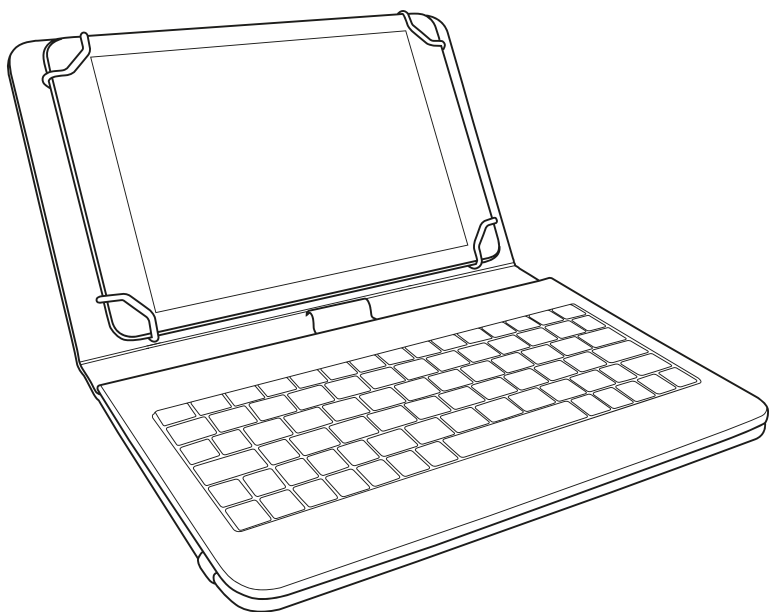
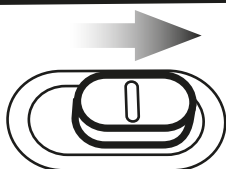




|           |                      |                                                         |
|-----------|----------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>EN</b> | USER'S MANUAL        | BT keyboard case for 10,1" tablets                      |
| <b>CZ</b> | NÁVOD K OBSLUZE      | Pouzdro s BT klávesnicí pro 10,1" tablety               |
| <b>SK</b> | NÁVOD NA OBSLUHU     | Puzdro s BT klávesnicou pre 10,1" tablety               |
| <b>PL</b> | INSTRUKCJA OBSŁUGI   | Etui z klawiaturą BT do tabletów 10,1"                  |
| <b>HU</b> | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  | Tok BT billentyűzettel 10,1"-os tabletekhez             |
| <b>RS</b> | UPUTSTVO ZA UPOTREBU | Bluetooth tastatur i kućište za tablete od 10,1"        |
| <b>HR</b> | KORISNIČKI PRIRUČNIK | Kućište s Bluetooth tipkovnicom za tablete od 10,1 inča |
| <b>GR</b> | ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ    | Θήκη-πληκτρολόγιο BT για τάμπλετ 10,1"                  |

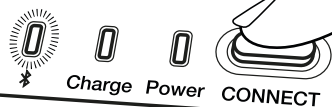


1

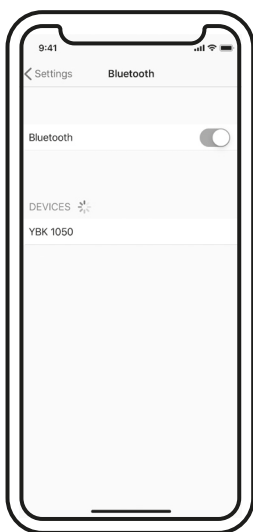


OFF/ON

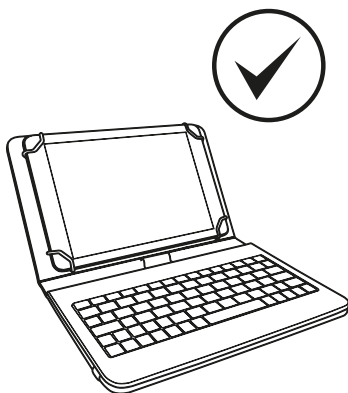
2



3



4



## Pairing

- 1) Press the ON/OFF switch button to turn on your BT keyboard.
- 2) Long press "CONNECT" (for about 3 seconds). Correct procedure will be indicated by flashing blue LED over the Bluetooth icon.
- 3) Go to the Bluetooth settings in your device and select the keyboard pairing option named "YBK 1050".
- 4) When the BT keyboard is paired successfully, it's ready for use.

## Use

The BT keyboard can be paired with Android, iOS and Windows systems.

Low battery capacity is indicated by red LED.

The red LED lights during charging. The LED will go out when the battery is charged.

The BT keyboard will automatically go to the power saving mode after 10 minutes of inactivity.

## Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



### Disposal of used electrical and electronic appliances

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

### For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

### Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

## Párování

- 1) Zapněte BT klávesnici pomocí přepínacího tlačítka ON/OFF.
- 2) Dlouhým stiskem (po dobu 3 sekund) zmáčknete tlačítko "CONNECT". Při správném postupu začne blikat modrá LED dioda nad ikonou Bluetooth.
- 3) Přejděte do Bluetooth nastavení ve vašem zařízení a vyberte možnost párování s klávesnicí pod názvem "YBK 1050".
- 4) Jakmile je BT klávesnice úspěšně spárována, je připravena k použití.

## Použití

BT klávesnici můžete spárovat se systémy Android, iOS a Windows.

Nízká kapacita baterie je indikována pomocí červené LED diody.

Při nabíjení svítí červená LED dioda. Jakmile je baterie nabitá, LED přestane svítit.

Po 10 minutách nečinnosti se BT klávesnice automaticky přepne do úsporného režimu.

## Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



### Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

## Párovanie

- 1) Zapnite BT klávesnicu pomocou prepínacieho tlačidla ON/OFF.
- 2) Dlhým stlačením (3 sekundy) stlačte tlačidlo „CONNECT“. Pri správnom postupe začne blikať modrá LED dióda nad ikonou Bluetooth.
- 3) Prejdite do Bluetooth nastavenia vo vašom zariadení a vyberte možnosť spárovania s klávesnicou pod názvom „YBK 1050“.
- 4) Hneď ako je BT klávesnica úspešne spárovaná, je pripravená na použitie.

## Použitie

BT klávesnicu môžete spárovať so systémami Android, iOS a Windows.

Nízka kapacita batérie je indikovaná pomocou červenej LED diódy.

Pri nabíjaní svieti červená LED dióda. Hneď ako je batéria nabitá, LED prestane svietiť.

Po 10 minútach nečinnosti sa BT klávesnica automaticky prepne do úsporného režimu.

## Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



### Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.



### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilita a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmeny.

## Łączenie w pary

- 1) Włącz klawiaturę przy pomocy przełącznika ON/OFF.
- 2) Wciśnij na długo (przez 3 sekundy) przycisk „CONNECT“. W przypadku prawidłowego połączenia zacznie migać niebieska dioda LED nad ikoną Bluetooth.
- 3) Przejdź do ustawień Bluetooth w swoim urządzeniu i wybierz opcję parowania z klawiaturą o nazwie „YBK 1050“.
- 4) Po sparowaniu klawiatura BT jest gotowa do użycia.

## Posługiwać się

Klawiaturę BT można parować z systemami Android, iOS i Windows.

Niski poziom naładowania baterii wskazuje czerwona dioda LED.

Podczas ładowania dioda LED świeci na czerwono. Kiedy bateria będzie naładowana, dioda LED przestanie świecić.

Po 10 minutach bezczynności klawiatura BT automatycznie przełączy się na tryb czuwania.

## Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużytym opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



### Utilizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu.

Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udzieli Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

### Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

### Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Produkt odpowiada wymaganiom dyrektywy UE, dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

## Párosítás

- 1) Kapcsolja be a BT billentyűzetet az ON/OFF kapcsoló segítségével.
- 2) Hosszan (3 másodpercig) nyomja meg a "CONNECT" gombot. Ha helyesen hajtja végre, a Bluetooth ikon fölött a kék LED villogni kezd.
- 3) Nyissa meg a készülék Bluetooth beállításait, és válassza ki a párosítás opciót az "YBK 1050" nevű billentyűzettel.
- 4) A BT billentyűzet sikeres párosítás után használatra kész.

## Használat

A BT billentyűzet párosítható Android, iOS és Windows rendszerrel.

Az akkumulátor alacsony kapacitását piros LED jelzi.

Töltés közben a piros LED világít. Az akkumulátor feltöltése után a LED kialszik.

10 perc tétlenség után a BT billentyűzet automatikusan energiatakarékos üzemmódra vált.

## Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!



### Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országában vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

### Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

### Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

## Uparivanje

- 1) Pritisnite dugme za UKLJ./ISKLJ. da uključite svoju BT tastaturu.
- 2) Dug pritisak na "POVEŽI" (oko 3 sekunde). Pravilan postupak se označava tako što plava LED sijalica treperi iznad ikone Bluetooth.
- 3) Idite u Bluetooth podešavanja na vašem uređaju i izaberite opciju uparivanja tasture s nazicom "YBK 1050".
- 4) Kad je BT tastatura uspešno uparena, onda je spremna za rad.

## Upotreba

BT tastatura može da se upari s Android, iOS i Windows sistemima.

Nizak kapacitet baterije se označava crvenom LED sijalicom.

Tokom punjenja crvena LED sijalica svetli. LED se isključuje kada je baterija napunjena.

BT tastatura se automatski prebacuje u režim uštede baterija posle 10 minuta neaktivnosti.

## Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvata otpada.



### Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i sprečiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

### Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.

### Odlaganje u državama van Evropske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.



Ovaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

## Uparivanje

- 1) Pritisnite prekidač za uključivanje i isključivanje (ON/OFF) kako biste uključili Bluetooth tipkovnicu.
- 2) Držite pritisnutu tipku za povezivanje („CONNECT“) (oko 3 sekunde). Ispravnost postupka naznačuje se treperenjem plave lampice iznad ikone Bluetooth.
- 3) U postavkama za Bluetooth na uređaju odaberite tipkovnicu pod nazivom „YBK 1050“.
- 4) Bluetooth tipkovnica je nakon uparivanja spremna za upotrebu.

## Koristiti

Bluetooth tipkovnica može se upariti sa sustavima Android, iOS i Windows.

Slaba baterija naznačuje se treperenjem crvene lampice.

Crvena lampica svijetli tijekom punjenja. Lampica se isključuje kada se baterija napuni.

Bluetooth tipkovnica automatski prelazi u način rada za uštedu energije nakon 10 minuta neaktivnosti.

## Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvata otpada.



### Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, da kojega može doći zbog nepravilnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepravilno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

### Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

### Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.



Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

## Συζευξη

- 1) Πατήστε το κουμπί διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (ON/OFF) για να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρολόγιο Bluetooth (BT).
- 2) Πατήστε παρατεταμένα "CONNECT" (Σύνδεση) (για περίπου 3 δευτερόλεπτα). Αν η διαδικασία ήταν σωστή θα αναβοσβήνει η μπλε λυχνία LED πάνω από το εικονίδιο Bluetooth.
- 3) Από τις ρυθμίσεις Bluetooth στη συσκευή σας, επιλέξτε την επιλογή σύζευξης του ηλεκτρολογίου με όνομα "YBK 1050".
- 4) Όταν το ηλεκτρολόγιο BT έχει συζευχθεί σωστά, θα είναι έτοιμο για χρήση.

## Χρήση

Το ηλεκτρολόγιο BT μπορεί να συζευχθεί με συστήματα Android, iOS και Windows.

Τυχόν χαμηλή στάθμη φόρτισης της μπαταρίας υποδεικνύεται από την κόκκινη LED.

Η κόκκινη LED ανάβει κατά τη φόρτιση. Η LED θα σβήσει όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί.

Το ηλεκτρολόγιο BT θα εισέλθει αυτόματα σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μετά από 10 λεπτά αδράνειας.

## Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμμάτων.



### Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισοδύναμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να επιμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επιφέρει ποινή προστίμου.

### Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

### Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων.



Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρχουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

# Yenkee

---

**Manufacturer:**  
FAST CR, a.s., U Sanitasu 1621,  
25101, Říčany, Czech Republic